

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/C/17  
G/SG/46  
21 mai 2002  
(02-2789)

Conseil du commerce des marchandises  
Comité des sauvegardes

Original: anglais

## NOTIFICATION IMMÉDIATE AU CONSEIL DU COMMERCE DES MARCHANDISES, AU TITRE DE L'ARTICLE 12:5 DE L'ACCORD SUR LES SAUVEGARDES, DE LA SUSPENSION PROJETÉE DE CONCESSIONS ET D'AUTRES OBLIGATIONS VISÉE AU PARAGRAPHE 2 DE L'ARTICLE 8 DUDIT ACCORD

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

La Mission permanente de la Chine a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 17 mai 2002.

En application de l'article 12:5 de l'Accord sur les sauvegardes, et conformément au modèle de présentation des notifications convenu (G/SG/1, 1<sup>er</sup> juillet 1996), la République populaire de Chine présente au Conseil du commerce des marchandises la notification immédiate de la suspension projetée de concessions et d'autres obligations visée au paragraphe 2 de l'article 8 de l'Accord sur les sauvegardes.

**1. Indiquer quel Membre projette une suspension de concessions et d'autres obligations visée à l'article 8:2**

La République populaire de Chine.

**2. Indiquer la mesure, le produit visé par la mesure, le document de l'OMC notifiant la mesure de sauvegarde, et le Membre imposant la mesure à l'égard duquel le Membre projette une suspension de concessions et d'autres obligations visée à l'article 8:2**

La mesure imposée par les États-Unis consiste en une majoration des droits applicables aux importations de certains produits plats en acier (y compris les tôles laminées à chaud, tôles laminées à froid, tôles et tôles revêtues), de produits étamés ou chromés, de barres laminées à chaud, de barres parachevées à froid, de barres d'armature, de certains produits tubulaires soudés, d'accessoires et de brides en acier au carbone et en aciers alliés, de barres en aciers inoxydables, de fil machine en aciers inoxydables et de fil en aciers inoxydables, et en un contingent tarifaire applicable aux importations de brames, pour une période de trois ans et un jour débutant le 20 mars 2002.

Elle a été notifiée dans les documents de l'OMC suivants: G/SG/N/10/USA/6, G/SG/N/11/USA/5 (14 mars 2002); G/SG/N/10/USA/6/Suppl.1 et G/SG/N/11/USA/5/Suppl.1 (15 mars 2002); G/SG/N/10/USA/6/Suppl.2 et G/SG/N/11/USA/5/Suppl.2 (18 mars 2002); G/SG/N/10/USA/6/Suppl.3 et G/SG/N/11/USA/5/Suppl.3 (27 mars 2002) et G/SG/N/10/USA/6/Suppl.4 et G/SG/N/11/USA/5/Suppl.4 (12 avril 2002).

**3. Décrire la suspension projetée de concessions et d'autres obligations visée à l'article 8:2 et indiquer la date projetée à partir de laquelle elle prendra effet**

La suspension projetée de l'application au commerce des États-Unis de concessions et d'autres obligations substantiellement équivalentes résultant du GATT de 1994 prend la forme d'une majoration de 24 pour cent des droits applicables à certains produits originaires des États-Unis, comme il est indiqué à l'Annexe I.

Les concessions ou autres obligations substantiellement équivalentes résultant du GATT de 1994 ont été calculées comme il est indiqué à l'Annexe II.

La République populaire de Chine se réserve le droit d'appliquer la suspension projetée à compter de mars 2005 ou du cinquième jour suivant la date de la décision de l'Organe de règlement des différends de l'OMC établissant que la mesure de sauvegarde imposée par les États-Unis est incompatible avec les Accords de l'OMC.

## ANNEXE I

### Liste des produits soumis à un droit de douane additionnel

Désignation du produit	Sous-positions du HTS	Droit additionnel
Déchets de papier	47071000	24 %
	47073000	24 %
Huile de soja	15071000	24 %
	15079000	24 %
Compresseurs	84143011	24 %
	84143012	24 %
	84143019	24 %

## ANNEXE II

Les concessions ou autres obligations substantiellement équivalentes résultant du GATT de 1994 ont été calculées comme suit:

La mesure appliquée par les États-Unis en 2000 à des exportations chinoises d'une valeur de 395,1 millions de dollars sous la forme d'une majoration de droit se traduit par la perception de droits d'un montant de 95,5 millions de dollars. Voir le tableau 1 ci-après.

Tableau 1

Produis visés	Exportations chinoises (en millions de dollars)	Majoration de droit appliquée par les États-Unis	Droit perçu (en millions de dollars)
Tôles laminées à chaud, tôles laminées à froid, tôles, tôles revêtues, produits étamés ou chromés, barres laminées à chaud, barres parachevées à froid, *brides	248,661	30 %	74,5983
Barres d'armature, certains produits tubulaires soudés, barres en aciers inoxydables, fil machine en aciers inoxydables	110,358	15 %	16,5537
Accessoires et brides en acier au carbone et en aciers alliés	28,567	13 %	3,7137
Fil en aciers inoxydables	7,508	8 %	0,6006
<b>Total</b>	<b>395,094</b>		<b>95,4663</b>

Note: \*Étant donné qu'il n'y a pas eu de contingent tarifaire séparé attribué à la Chine, nous supposons que toutes nos exportations de brides seront soumises à un droit hors contingent de 30 pour cent.

Pour maintenir un niveau de concessions et d'autres obligations résultant du GATT de 1994 substantiellement équivalent, en ce qui concerne certains produits énumérés à l'Annexe I, la suspension de concessions projetée par la République populaire de Chine viserait des importations chinoises originaires des États-Unis d'une valeur de 391,7 millions de dollars et se traduirait par la perception de droits d'un montant de 94,0 millions de dollars. Voir le tableau 2 ci-après.

Tableau 2

Désignation du produit	Importations chinoises originaires des États-Unis à compter de 2001 (en millions de dollars)	Majoration de droit proposée par la Chine	Droit théorique perçu (en millions de dollars)
Déchets de papier	370,597	24 %	88,9432
Huile de soja	3,846	24 %	0,9232
Compresseurs	17,270	24 %	4,1448
<b>Total</b>	<b>391,713</b>		<b>94,0111</b>